



NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL

AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE

Issued by statutory authority of the Minister of Industry (styled Innovation, Science and Economic Development) for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'industrie (stylé Innovation, Sciences et Développement économique) pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Electronic Computing Scale

Balance électronique calculatrice

APPLICANT

REQUÉRANT

Hobart Corporation
401 W Market
Troy, OH, 45374
U.S.A / É.U.

MANUFACTURER

FABRICANT

Hobart Corporation
701 South Ridge Ave
Troy, OH, 45373
U.S.A / É.U.

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

HTm-LH
HTm-7LH
HTm-7ELH
HTm-SSLS
HTm-SSLSB

USE

- General Use
- Restricted Use

USAGE

- Usage général
- Usage restreint

SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], d ≠ e.
E_{max}: load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un « C » (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un « M » (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe « X » indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe « --- » indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], d ≠ e.
E_{max}: portée de la cellule de pesage.

SECTION 2 - TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics

PARTIE 2 - TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or / ou M	Class Classe	Max	E _{max}	e [d]	n _{max}	e _{min}	Temp.
HTm-LH	C	III	0 – 6 kg 0 – 15 kg (0 – 12 lb) (0 – 30 lb)	15 kg	0.002 kg 0.005 kg (0.005 lb) (0.01 lb)	---	---	-10 °C to / à 40 °C
HTm-7LH								
HTm-7ELH								
HTm-SSLS								
HTm-SSLSB								

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

Contains / contient:

- 7=7 inch customer display / affichage de 7 pouces destiné aux clients
- 7E=7 inch pole-mounted customer display / affichage de 7 pouces montée sur une colonne destinée aux clients
- L = Linux operating system / système d'exploitation Linux
- H=High capacity media / Médias à haute capacité
- S = Standard media / Médias standard
- SS = Self serve system / Système libre-service
- B=Bar code scanner / lecteur de codes-barres

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features**PARTIE 3 - Description de l'appareil**

Le symbole « X » qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole « --- » signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui-ci ou celle-ci ne s'applique pas.

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux

Models / Modèles →	HTm-LH, HTm-7LH, HTm-7ELH, HTm-SSLS, HTm-SSLSB
General / Générales	
Material / Matériel	ABS
Power Supply / Alimentation électrique ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	① 120 V AC / V c.a.
Communication ① Wired / Câblé ② Wireless / Sans fil	①
Weighing Range Type / Type d'étendue de pesage ① Single Range / Étendue simple ② Multi-Interval / Échelons multiples ③ Multiple Range / Étendue multiple	③
Integrated Printer / Imprimante intégrée	X
Markings / Marquages	Adhesive "VOID" label, with clear overlay / Étiquette adhésive « VOID », recouvert de protecteur transparent
Metrological Functions / Fonctions métrologiques	
Zero Setting Mechanisms (ZSM) / Dispositif de mise à zéro (DMZ) ① Automatic Zero Tracking (AZTM) / Maintien du zéro automatique (AZTM) ② Automatic (AZSM) / Automatique (DMZA) ③ Semi-Automatic (SAZSM) / semi-automatique (DMZSA) ④ Initial (IZSM) / initial (DMZI) ⑤ Manual (MZSM) / manuel (DMZM)	① ③ ④

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models / Modèles →	HTm-LH, HTm-7LH, HTm-7ELH, HTm-SSLS, HTm-SSLSB
Tare (Type) ① Platter / Plateau Keyboard / clavier ② ③ % Automatic / automatique ④ ⑤ Proportional / proportionnelle ⑥ Programmable	① ② ⑤ ⑥
Price Computation / Calcul des prix ① \$/kg \$/lb ② ③ \$/100g (Postal Scales Only) \$/oz ④	① ②
Weigh-in - weigh-out / Pesage entrée - sortie	---
Sleep Mode / Mode sommeil ① Standby / Veille ② Shut-off / Arrêt	①
Operator's Display / Afficheur destiné à l'opérateur	
Number of Display Windows / Nombre de fenêtres d'affichage	1
Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres ① Gross / Brut Tare ② ③ Net Unit Price / Prix unitaire ④ ⑤ Total Price / Prix total	① ② ③ ④ ⑤ LCD/ACL - 5 digits/chiffres
Units of measure / Unités de mesure	kg (lb)
Metrological Annunciators / Voyants métrologiques ① Net Weight / Poids net ② Centre of Zero / Centre du zéro ③ Unit of Measure / Unité de mesure ④ Motion / Mouvement ⑤ Tare Entered / Entrée de tare ⑥ Range Selection / Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection / Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging / Pré-emballage ⑨ Battery Status / État des piles ⑩ Other / Autres	① ② ③ ⑤ ⑥ ⑧

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features
(Continued)PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des
dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models / Modèles →	HTm-7LH, HTm-7ELH, HTm-SSLS, HTm-SSLSB	HTm-LH
Customer's Display / Afficheur destiné aux clients		
Number of Display Windows / Nombre de fenêtres d'affichage	1	---
Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres ① Gross / Brut ② Tare ③ Net ④ Unit Price / Prix unitaire ⑤ Total Price / Prix total	①②③④⑤ LCD/ACL - 5 digits/chiffres	---
Units of measure / Unités de mesure	kg (lb)	---
Metrological Annunciators / Voyants métrologiques ① Net Weight / Poids net ② Centre of Zero / Centre du zéro ③ Unit of Measure / Unité de mesure ④ Motion / Mouvement ⑤ Tare Entered / Entrée de tare ⑥ Range Selection / Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection / Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging / Pré-emballage ⑨ Battery Status / État des piles ⑩ Other / Autres	①②③⑧	---
Keyboard and Operator Controls / Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur		
Total Number of Keys / Nombre total de touches	Programmable	
Numeric Keypad / Clavier numérique	X	
Zero Key / Touche zéro	X	
Tare Key / Touche de tare	X	

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models / Modèles →	HTm-LH, HTm-7LH, HTm-7ELH, HTm-SSLS, HTm-SSLSB
Selection Key / Touche de sélection ① Gross Mode / Mode brut → Net ② Gross Mode / Mode brut → Net → Tare	---
Unit of measure selection key / Touche de sélection d'unité de mesure	---
Range Selection / Sélection de l'étendue	---
① Weighing Element Selection (Multiplex) / Sélection du dispositif peseur (Multiplex) ② Multiple Weight Indications / Indications de poids multiples ③ Summing / Sommaton	---
Price Look Up (PLU) / Touche Rappel du prix (TRP)	X

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models / Modèles →	HTm-LH, HTm-7LH, HTm-7ELH	HTm-SSLS, HTm-SSLSB
General / Générales		
Platter Dimensions / Dimensions du plateau ① Standard ② Fish platter / Plateau de poisson ③ Self-serve bowl / Bolen libre service	① 38 cm x 35.5 cm ② 42 cm x 30.5 cm	① 38 cm x 35.5 cm ② 42 cm x 30.5 cm ③ 38 cm x 26 cm
Material / Matériau ① Housing / Boîtier ② Frame / Châssis ③ Sub-frame / Sous châssis ④ Platter / Plateau	① ABS ②③ Aluminium / Aluminium ④ Stainless Steel / Acier Inoxydable	
Level / Niveau	--- ¹	
Adjustable Feet / Pieds réglables	X	
Stops / Butées	X	
Signal transmitted / Signal transmis ① Analog / Analogue ② Digital / Numérique	---	

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs (suite)

Models / Modèles →	HTm-LH, HTm-7LH, HTm-7ELH, HTm-SSLS, HTm-SSLSB
Installation ① Permanent / Permanente ② Mobile	②
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations: 1) The models do not have a level indicator. They have an off-level compensation up to 3 degrees in any direction. / Les modèles n'ont pas d'indicateur de niveau. Ils ont une compensation de niveau jusqu'à 3 degrés dans n'importe quelle direction.	
Load Cells / Cellules de pesage	
Number of Load Cells / Nombre de cellules de pesage	1
Type	Single-ended (shear) / Appui simple (cisaillement)
Assembly / Montage ① Bolted / Boulonnée(s) ② Other / Autre	①
Location / Localisation	Bolted to the sub-platter, at the centre of the base / Boulonnée au sous-plateau, au centre de la base
Load Transmission / Transmission de la charge ① Direct / Directe ② Indirect / Indirecte	①

SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters

PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration

Models / Modèles →	HTm-LH, HTm-7LH, HTm-7ELH, HTm-SSLS, HTm-SSLSB
Approved Means of Sealing / Mode de scellage approuvé ① Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques ② Physical Seal / Scellé physique	①
Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques Categories / Catégories ① Category 1 / Catégorie 1 ② Category 2 / Catégorie 2 ③ Category 3 / Catégorie 3	③ The device has remote calibration and configuration capability and access is unlimited or is restricted only through software (such as with the use of a password). / Il est possible d'étalonner ou de configurer l'appareil à distance et l'accès à cette fonction est limité ou est restreint seulement par l'entremise d'un commutateur logiciel (tel un mot de passe).

SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters (Continued)

PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration (suite)

Models / Modèles →	HTm-LH, HTm-7LH, HTm-7ELH, HTm-SSLS, HTm-SSLSB
Method of Sealing / Méthode de scellage ① Wire and Seal / Fil et sceau ② Paper Seal / Sceau papier ③ Event Counters / Compteurs d'événements ④ Event Logger / Enregistreur d'événements ⑤ Other / Autre	④ To view the event logger select the Menu icon, then "Weights and Measures" and then "Audit Trail". / Pour visionner le compteur des événements, sélectionner l'icône « Menu » et ensuite « Weights and Measures » et enfin « Audit Trail ».

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements

PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

Models / Modèles →	HTm-LH, HTm-7LH, HTm-7ELH, HTm-SSLS, HTm-SSLSB
① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / Fonction au-delà et en deçà de la cible ③ Device Installation / Installation de l'appareil ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement ⑤ Other / Autre	While the function ② can be used for trade transactions, it has not been evaluated by Measurement Canada and is not covered by this Notice of Approval. / Bien que la fonction ② puisse être utilisées dans des transactions commerciales, elles n'a pas été évaluées par Mesures Canada et ne n'est pas couvertes par le présent avis d'approbation. ③ Device must be installed according to the manufacturer's specifications. / L'appareil doit être installé conformément aux spécifications du fabricant.

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements

PARTIE 6 - Les restrictions et exigences d'utilisation

This device has a prepack mode. When in this mode, the device must be used only for the prepackaging of products and shall not be used for direct sales.

Cet appareil a un mode de pré-emballage. Dans ce mode, l'appareil doit être utilisé pour le pré-emballage des produits seulement et ne doit pas être utilisé pour la vente directe.

SECTION 7 - Terms and Conditions

PARTIE 7 - Termes et conditions

This conditional approval will expire upon the adoption of the specifications related to these devices and no further devices will be authorized to be placed in service unless permitted by transitory measures announced at the time of the promulgation.

La présente approbation conditionnelle prendra fin lors de l'adoption de la norme relative à ces appareils et aucun autre appareil ne pourra être mis en service à moins qu'il en soit prévu autrement dans des mesures transitoires annoncées au moment de la promulgation.

Devices installed, initially inspected, and verified under the authority of this conditional approval may require subsequent modifications by the applicant to comply with the adopted specifications.

Les appareils installés, soumis à une inspection initiale et vérifiés selon la présente approbation conditionnelle peuvent nécessiter des modifications subséquentes par le requérant afin de les rendre conformes à la norme adoptée.

SECTION 7 - Terms and Conditions (Continued)

This/these device type(s) has/have been assessed against and found to comply with the requirements of the Terms and Conditions for the Approval of Metrological Audit Trails (2006-03-16).

SECTION 8 - Photographs and Drawings

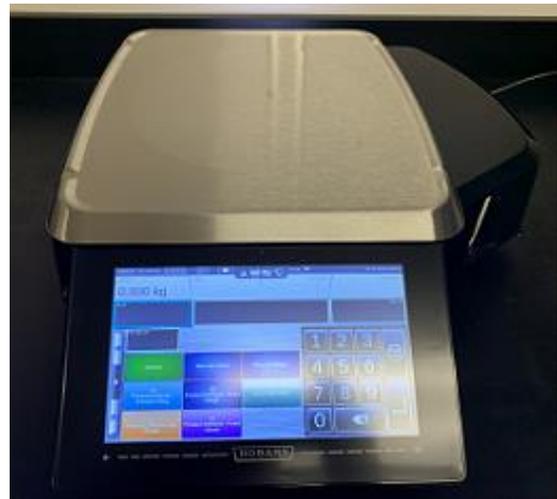


Typical fish platter / Typique Plateau de poisson

PARTIE 7 - Termes et conditions (suite)

Ce(s) type(s) d'appareil(s) a/ont été évalué(s) et jugé(s) conforme(s) aux exigences des Conditions pour l'approbation des registres électroniques des événements métrologiques (2006-03-16).

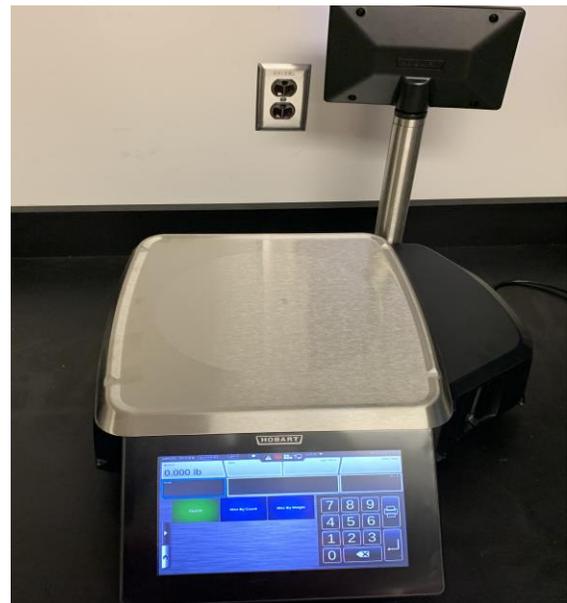
PARTIE 8 - Photos et dessins



Typical standard platter / Plateau standard typique



Typical platter with self-serve bowl / Plat typique avec bol en libre service



Typical model / Modèle typique

SECTION 8 - Photographs and Drawings (Continued)

PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)



**Typical customer Display /
 Afficheur typique destiné aux clients**



**Typical operator display /
 Affichage typique destiné à l'opérateur**



Typical self-serve display / Affichage libre-service typique

SECTION 9 - Evaluated by

This device was evaluated by:

Original: Daljit Dhaliwal
 Senior Legal Metrologist

Revision 1: Ryan Henshaw
 Senior Legal Metrologist

Revision 2: Ryan Henshaw
 Senior Legal Metrologist

Tested by NTEP under US-CAN Mutual Recognition
 Arrangement

Issue Date: 2020-10-20

Issue Date: 2020-12-16

PARTIE 9 - Évalué par

Cet appareil a été évalué par:

Original: Daljit Dhaliwal
 Métrologue légal Principale

Révision 1: Ryan Henshaw
 Métrologue légal Principal

Révision 1: Ryan Henshaw
 Métrologue légal Principal

Testé par NTEP sous le Programme de reconnaissance
 mutuelle États-Unis-Canada

Date d'émission: 2020-10-20

Date d'émission: 2020-12-16

SECTION 10 - Revision**Revision 1**

The purpose of revision 1 was to update a metrologically significant component.

Revision 2

The purpose of revision 2 is to make changes to the self-service display

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

Modifications to a device which alter the originally approved design (including both hardware and software), must be reported to the Measurement Canada Engineering and Laboratory Services Directorate (ELSD).

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

Installation and use requirements are set forth in Part V of the Weights and Measures Regulations and in the Terms and Conditions for the Approval of Metrological Audit trail (2006-03-16).

PARTIE 10 - Révision**Révision 1**

La révision 1 visa à mettre à jour un composante métrologiquement significative.

Révision 2

La révision 2 vise à faire des changes au affichage libre-service.

PARTIE 11 - Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Les modifications apportées à un instrument, qui altèrent le modèle approuvé initialement (y compris le matériel et les logiciels), doivent être signalées à la Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire (DISL) de Mesures Canada.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V du Règlement sur les poids et mesures et les Conditions pour l'approbation des registres électroniques des événements métrologiques (2006-03-16).

SECTION 12 - Signature and Date

PARTIE 12 - Signature et date

Original document signed by :

Copie authentique signée par :

Ronald Peasley
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Ronald Peasley
Ingénieur principal - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de la boratoire

Notice of Approval issued on: 2021-05-28

Avis d'approbation émis le: 2021-05-28

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>